



社会福祉法人 恩賜財団

12月号

# 愛知県同胞援護会だより

第245号

平成20年12月15日発行



小中ユキエさんの刺しゅう  
(第2とよた苑デイサービスセンター利用者)

## 目次

春緑苑.....	P.2	若草苑.....	P.7
第2春緑苑.....	P.3	第2とよた苑.....	P.8
春日苑.....	P.4	サンホーム豊田.....	P.9
とよた苑.....	P.5~6	春日井・豊田グループ.....	P.10~12

### 法人事務局

〒487-0031 愛知県春日井市廻間町703-1 TEL 0568-88-8302 FAX 0568-88-0306  
URL <http://www.mc.ccnw.ne.jp/aichi-douen/>  
e-mail: douen@mc.ccnw.ne.jp



# 春緑苑

## 特別養護老人ホーム

### 頭の良いアシカに相手!!

11月10日(月)、秋の行楽で岐阜県川島町の世界淡水魚園水族館アクトピアトキふへ出かけました。

カビバラや大きな魚、かわいらしいカワウソ、アシカなどがいて、皆さん興味津々。アシカショーでは、愛敬のあるアシカの動きに目を奪われて、「すごいなあ。」と目を輝かせて見ていました。

室内でゆつくりと観覧することもでき、お土産も買って皆さん満足の旅でした。



▲かわいいお魚たちを見て、みんな笑顔でにっこり

### 「いただきました」

12月3日(水)、「らんの会」代表 成田為子様からタオルを多数いただきました。

## 在宅グループ

### シャンソンコンサート

11月17日(月)、デイサービス介護予防フロアーにて、「在宅介護サービスイ介護者のつどい シャンソンコンサート」を行いました。



▶シャンソン歌手、今里香さんの歌声と秋遊香さんのピアノ演奏。会場は大変盛り上がりました

## グループホーム

### 楽しい秋のひととき

11月13日(木)、ボカボカ陽気の中、都市緑化植物園へ出かけました。



▶「こんなにきれいな紅葉は初めて。うれしい!」と嬉しそう

## ケアハウス春緑苑

### この指とまれ!! 紅葉を満喫



定光寺

### 菊花展を 実施しました



▶見事な菊がたくさん

到着すると、ちょうど見どころの紅葉した山がお出迎え。園内に入ると、赤やピンクのバラはもろろん、水色など変わった色のバラも咲いていました。

## 福祉用具貸与事業所

### ソウル視察報告

福祉用具専門相談員 中川 敦之

11月12日(水)から、15日(土)まで、韓国ソウル視察旅行に参加させていただきました。

韓国では、今年7月から日本の制度をベースに介護保険制度がスタートしたばかりです。

現地では介護施設を運営する、西部検査センターを訪問しました。韓国国内でモデルとなっている施設です。世代的に日本語を覚えている入所者の方が多く、コミュニケーションをとることができました。



▲ハボス病院の会議室でプレゼン

## 民老協野球大会



▲第13回愛知県老人福祉施設協議会職員野球大会にブラックキャッツ春緑苑が参加

## Happy Wedding



▶11月23日(日)、特養春緑苑の伊藤真人介護士と(旧姓七本)友香介護士の結婚式が行われました。いつまでも幸せに!

## 12月の行事予定

- 12月19日(金) 月例祭
- 12月20日(土) 家族ボランティア
- 12月22日(月) ゆず湯ケアハウス
- 12月23日(火) クリスマス会
- 12月26日(金) 誕生会・仕事納め
- 1月1日(木) 初詣
- 1月5日(日) 仕事始め



# 第2春緑苑

## 特別養護老人ホーム

### HABの会の皆様とのふれあい

11月7日(金)、開苑以来初めて、動物慰問に来ていただきました。協力してくださったのは、HABの会の皆様です。

「わー大きい！」と歓声上がり、猫を抱っこされた利用者さんは「昔、ミークという猫飼ってたわ。」と懐かしんでおられました。

かわい犬と猫に囲まれ、優しい表情をされていた利用者さんの顔がとても印象的でした。



▶皆さん、大興奮!!



### 出来立てパン

10月29日(水)、栄養士と機能訓練指導員の協力のもと、リハビリを兼ねて、皆さんでパン作りを行いました。

あんに、レーズン、ウインナーの具材を思い思いにアレンジして様々なパンを作りました。その中でやはり、人気があったのはあんこでした。

オープンから出てきた出来立てのパンを3時のおやつにおいしそうに召し上がられ、充実した午後のひとときを過ぎされました。

### 寿司バイキング



▶11月13日(木)、各ユニットで、お寿司バイキングを行いました。おいしかったですね!



▲おいしく焼けるか楽しみです!

### 職員リレリ理想愛を持って接する

ヘルパーアッシュン 寺澤良子

愛は立派強く、また親切です。みだらな振舞をせず、思い上がりせず、自分の利を求めず、刺激されても苛立ちません。傷つけられてもそれを根に持たず、不義を立ばないで貞実なことに共感します。全てのことに耐え、全てのことを信じ、全てのことを希望し、全てのことを忍耐します。まさに今、福祉の仕事に従事している私は、利用者さんに対して愛を持って接するよう心がけていますが、まだまだ不完全な自分を痛感する毎日です。いつも、この句を思い出しながら少しでも利用者さんに喜んでいただけるよう、奮闘する毎日を送っています。

### デイサービス

### フラダンスを楽しむ

11月13日(木)にボランティアグループ・サルビアの会の方々がお来所され、日本舞踊・大正琴・フラダンスと1時間に渡り、ご披露していただきました。さらに、利用者さんと職員にフラダ

### 地域包括支援センター

### 1月の福祉講座のご案内

#### 「認知症について」

- 【日時】 1月28日(水) 14時~15時30分
- 【講師】 山際クリニック 院長 山際 加代氏
- 【会場】 特別養護老人ホーム第2春緑苑 地域交流センター
- 【定員】 45名 (定員になり次第、申し込み締め切りとなります。)
- 【参加費】 無料
- 【申し込み先】 電話 (0568)56-9166 担当 田中、多治見、山口、石野



▶勇気を踊りに皆さん笑顔



ンスを指導していただき一緒に踊り、楽しいひとときを過ごしました。

### 12・1月の行事予定

- 12月16日(水) 理美容
- 12月18日(木) 誕生日会
- 12月23日(水) クリスマス会

### 新任職員紹介 (12月1日付)

#### 特養



介護職員 村田 美央

#### ヘルパー



ナード支援員 佐藤 尚哉

#### デイサービス



介護職員 山田 久夫



介護職員 田中 裕彦





菊花大会表彰式

11月10日(月)、春日井市役所で菊花大会の表彰式があり、春日苑から2名の利用者さんが「最優秀賞」を受賞しました。最初は、緊張していらつしやいましたが、賞状とたてをもちうと、ほっとした表情で「来年もがんばって菊作りをしよう。」と意気込んでみえました。

初めての干し柿作り

春日苑ではこの秋、利用者さんと職員で干し柿作りをしました。皮をむいて糸に引っ掛けて、秋晴れの日差しの中で約3週間、おいしく出来上がりしました。

利用者さんの中には待ちきれず、つまみ食いする方も。「いい味しとる〜」、「もう少しだな〜」などと言いながら、おいしそつに頬張っている姿が印象的でした。



12・1月の行事予定

- 12月23日(火) 合同クリスマス会
- 1月1日(木) 福袋配付
- 1月8日(木) レクの日(遊園地)

鏡開き

障がい者生活支援センターだより 車椅子のまま入れる美容院

白山町にある美容院では、  
 ①ヘルパー資格を持ったスタッフ  
 ②福祉車両にて無料送迎(春日井市内)  
 ③お店の中もバリアフリー  
 ④車椅子のままカットやシャンプー

⑤外出困難な方は自宅にて可能等、車椅子の方にとって、安心して利用できるところになっております。詳しいことはお店までお尋ねください。



【お店紹介】

Flash (フラッシュ)  
 春日井市白山町7-1-9  
 (0568) 5218111  
 定休日:月曜日・第一火曜日  
 営業時間:9:00~19:00

【お問い合わせ】

TEL(0568)8817637  
 FAX(0568)8815704  
 Eメール:kasugisen@mc.com.nag  
 担当 渡辺・住岡まで

ワーカー鷹来

平成20年11月1日(土)にワーカー鷹来にてふれあい祭りを開催しました。たくさんのゲームやイベント・バザー・パン販売を行いました。どのブースも人盛況でした。



祝★第1回 ふれあい祭り

ふれあい祭りが無事開催できたのも、支えてくださった人々、当日手伝ってくれたスタッフボランティアの方々、保護者の方々のおかげです。



▲おいしいご飯ですよ



▲これ本当に風船?と皆さん興味津々(バルーンアート)



▲すごい!きれい!とにぎやか(ピスアート)



▶大鼓を触らせてもらったよ

鼓の響きの演奏は▶心に響く迫力でした

たくさんの方の「ありがとう」の気持ちを胸に、またお仕事をがんばっていきましょう!



# とよた苑

## 秋といえは

11月5日(水)、12日(水)、13日(木)の3日間、松平東照宮へ紅葉狩りに出かけました。

美しく赤色や黄色に染まっている紅葉を見て、皆さん「これはきれいだね〜」、「今日は来てよかった。」など満足された様です。

最終日は、おいしいおそばやうどんを食べ、心もお腹も満足した紅葉狩りとなりました。



◀きれいに色づいてきました



◀帰り道で大発見!!

## かわいいプレゼント

10月30日(木)、名古屋柳城短期大学附属豊田幼稚園の園児さんが遊びに来られました。チューリップやパンジーを植えたプランターと、歌のプレゼントをいただきました。



◀長さんがプランターに絵を描き、年少、年中さんが植えてくれました



## 御園座 in とよた苑



◀色とりどりのうちわがキレイです

10月30日(木)、若菜会の方が踊りの慰問に来てくださいました。

さらびやかな着物を身にまとい、傘・扇子・うちわを片手に次々と踊る姿を見てみると、御園座で舞台を観覧している気持ちになりました。最後の曲目「東京音頭」では、思わず飛び入り参加する利用者さんもらっしやり、大盛況に終わりました。

その他にも水消火器訓練、煙道体験を行い、訓練の大切さとともに、火災の怖さを体感しました。

## 消防署合同 消防訓練



10月28日(火)、豊田市中消防署との合同消防訓練を行いました。

「2階厨房から出火」を想定し、火災を知らせるリインゲンが鳴ると、苑内に緊張感が高まります。利用者さんを安全な場所に誘導し、避難が終わると、次は要救助者救出、搬送訓練です。



◀煙道体験 煙?前が見えませんでした

## 福祉用具貸与事業所 勉強会の開催

10月20日(月)、フランスベッドメデイカルサービスの方を講師に迎え、ベッドの商品説明会及び床ずれ防止講習会を行いました。

商品説明会では、主に新商品の紹介を行い、床ずれ防止講習会では実習形式で床ずれの基本的な知識から予防策まで、分かりやすく説明していただきました。

1時間半という時間でしたが、内容の濃い勉強会になりました。

## 勉強会で紹介されました。

マットレス

低床ベッド



▲厚さ8cmという薄型を表現!!

▲従来品より3cmほど低床に!!



デイサービス

一年を振り返って

大内 康隆

私は今年の3月からデイサービスで働かせていただいたています。

初めの頃は、分からないことばかりで戸惑い、積極的に利用者さんと関わることができませんでした。そのため先輩にアドバイスをしていただき、まずは気持ちのよいあいさつをしよう!!と心掛けました。そのおかげで、徐々に利用者さんと打ち解け、一人ひとりの性格なども分かるようになりました。

これからも、利用者さんに口々を楽しく過ごしていただけるように、多くの方々と協力しながら励んでいきます。



▲笑顔とあいさつ

習字作品



訪問入浴サービス

心も体も気持ちよく

11月から訪問入浴に新しい利用者さんが増えました。

以前デイリーサービスを利用されていた、顔なじみの女性の方です。

その女性の方は、ケガで入院されていたため、約1ヶ月ぶりの入浴を心待ちにしていました。入浴後は、ほっぺがほんのり桜色でとても表情よく「気持ちよかったです、ありがとうございます」と、笑顔でおっしゃってくださいました。

今後利用者さんに心も体も協力していただけるよう、日々走りつづけます。

ケアハウス豊田

収穫の秋！食欲の秋！

11月28日(金)に、今年も、入居者の皆さんで植え、収穫した作物を使って収穫祭を実施しました。ボランティアの方々をご招待し、皆さんで召し上がりました。



▶37名のボランティアの方が来ていただきました

秋の収穫祭



▲クラブの発表もあり祭典を盛り上げられました



緊張感が伝わってききましたよ



▲日頃の練習の成果がでてきましたね

クラブ発表

詩吟  
キーボード  
大正琴  
カラオケ

収穫物

ジャガ芋  
小豆  
かぼちゃ  
さつま芋

かぼちゃのいい色ができました



MENU  
芋のこしやき  
かぼちゃのポテト

おやきの中身は野沢菜じゃ！

全て手作りおやつ

手作りだから

あたたかい♡

11月9日(日)、豊田市内において、福祉健康フェスティバルが開催されました。1年かけて作りあげた作品の数々を販売。多くの方が足を止め、作品を手にとってくださいました。

販売作品

さるぼほ・布ぞうり・牛乳パック椅子・まり・ベスト・クッションカバー・はし入れ等



▲約10点もの作品を販売  
売れ行きも大忙し



▶円座



▶チョーリッソフ



# 若草苑

## 第4回若草苑文化祭 「つながり」に感謝!!



11月3日(月)、第4回若草苑文化祭を開催しました。冬の訪れを感じる肌寒い1日でしたが、500名を超える多くの皆様に来苑いただきました。開会式では、ご来賓の方々からのごあいさつをいただき、若



▲来賓 左から西山自治区副区長 太田智三 様、豊田市議会議員 杉浦 昇 様、豊田市福祉保健部高齢福祉課副主幹 柴川晃典 様、右側は法人役員



▲「ふくろうの会」のやさしい モニカ 息を合わせて名曲を演奏



▲「谷宮ブアノニ」の皆様による 舞台いっぱい広がる 華やかな衣装でのフラグランス

草苑利用者さんが毎日朝礼で練習してきた歌「千の風になって」を演奏しました。アトラクションは、地区の伝統を受け継ぐ「高宮太鼓」、日頃ボランティア活動に来ていただいているグループの方々にご協力いただきました。施設内は、「つながり」をテーマに展示しました。養護老人

ホームの前身である養老院が昭和33年に開所以来、50年の節目であり、白黒写真から始まる50年の歩みの写真パネルを展示。制作に2ヶ月以上かかった共同作品、デイサービスや西山はつらつクラブの利用者さんが作成したバッチワークや貼り絵、草木染の作品など、それぞれテーマに沿った作品を展示しました。デイサービスを利用していらっしゃる家族は作品をゆっくり見学しながら、「いつも楽しみしています。デイサービスでは、こんな細かい作品を作って過こし

### ▼各クラブ活動の紹介展示



▲刺繍の壁飾り作品



▲風車上手く作れたかな(体験コーナー)



▲崇光館中学校友の会遊戯コーナーは長蛇の列

ているんだね。」と自然と笑顔がこぼれていました。遊びのコーナーや体験コーナーは、地域の子ども達に大人気。貼り絵で作った紙芝居はリクエストに添えて2回目を実施。にぎやかな笑い声は世代のつながりを感じさせるものでした。最後に、ステーションで、「サマリアコーラス」の皆様による腹



▲幸せなら肩叩こう トントンカ



▲「ケンちゃん」から皆さんにごあいさつ

話術と合唱では、「幸せなら手を叩こう」を会場全体で合唱し、つながりを実感できる温かい雰囲気になりました。



▲展示作品に回まれてゆっくりコーヒータイム



第2とよた苑

朝目小学校の

学芸会を観劇

交流学習で来てくれた朝目小学校4年生の児童さんが、「学芸会を見に来てください」とお招きくださり、11月14日



▲音楽劇の一幕

地域へ出かけて

養護学校の文化祭へ

以前、ボランティアに来てくださった豊田市立養護学校の文化祭に、11月22日(土)利用者さん5名が出かけました。

冒険があたるゲームやパズルを見て楽しんだ後、障がいを持つ小学生が一生懸命取り組んでいる劇を感慨深げに見ていました。



▲児童さんと記念撮影

(金)、利用者さん5名が出かけてきました。  
金管バンド部の演奏を聴いた後、4年生の「ふき」という音楽劇を見ました。利用者さんは「とても良かった。」「見に来られて嬉しかった。」「とても喜んでいらっしやいました。」



▼ゲームを楽しんでいます

▲喫茶コーナーで休憩中



金曜日の楽しみ

10月から毎週金曜日に移動パン屋さんが来てくれるようになりました。

利用者の皆さんもパン屋さんでの買い物を楽しみ、到着の15分前からエントランスホールに待機している熱の入りようです。

商品は、定番の菓子パンからおしゃれなパンまで様々で入居者さんも「これがいい。」「おいしいそう。」などと尚品を選んでいます。

週を重ねることに購入される方も増え、買ったパンとコーヒーなどで楽しんでいきます。



▶行列のできるパン屋さん

デイサービス

手作り看板



▶利用者さんの力作です

作業療法の一環として、第2とよた苑アイサービスの看板作りに挑戦しました。

利用者さんと職員が一緒になってアイデアを出し合い、ダンボールの上に字を書き、折り紙をちぎって貼りました。同じ看板でも、色の使い方によって、色々表現ができるため、個性豊かなオリジナルの看板が完成し、利用者さんも大変喜ばれました。現在では、看板もすっかりなじんでいます。ぜひご覧ください。

東山デイサービス

満腹！握り寿司DAY

11月5日(水)、6日(木)に、毎年恒例となっている握り寿司の出勤寿司訪問がありました。職人の華麗な手さばきでマグロ、サーモン、うなぎ、たまご等の寿司が次々握り盛られると、「わあー。」「こりゃ、うまそうだ。」「と歓声が響き、皆さん身を乗り出すようにして見入っていました。

握りたての寿司は格別だったようで「食べた、食べた、お腹いっぱい。」「今年も、皆さんご満腹でした。



◀どれから食べようかなぁ？

▶さすが職人さんだね！





# サンホーム豊田

## いくつ売れるかな?

今回の福祉健康フェスティバルに向けて、サンホーム豊田で



「いらっしやいませー」

## みんなでさんぽ

11月12日(水)、崇化館 中学校3年生の生徒さん 33名との交流会が開かれました。  
午前は、障がいについての講義と、運動会の練習、午後は、合唱と踊りの発表会がありました。最後には、となりのトトロの「さんぽ」の曲に合わせて、生徒さんと利用者さんが手をつなぎ、元氣

は各作業班、クラブ班で作品づくりを行ってきました。

11月9日(日)当日に参加された利用者さんは、「いらっしやいませ。」「僕たちが作った作品です。」と大きな声で意欲的に販売していました。帰った後も、「作品がたくさん売れたよ。」と声をかけている方もおり、皆さん自分たちが作った作品が売れて喜びを知ることができました。

いっぱいに歌いました。地域の方との交流の輪が広がった1日でした。



▲男性利用者さんによるダンス

### ▼歩こう歩こう!



## ゴールイン!!

11月30日(日)、豊田マラソン 2kmシヨキングの部に5名の利用者さんが参加しました。  
「はあく、疲れた。」と爽やかな汗を流しながら、皆さん完走することができました。



▲ゴールはよだかなあ

## バンド最高!



▲スズンズスズンズバンド

11月27日(木)、東郷唱歌謡同好会の方が来所され、バンド演奏

## 雨も負かすに運動会

11月15日(土)、残念ながらあいにくの天気であったため、屋内で運動会を行いました。

しかし、そんな雨にくじけることなく、屋内の運動会は白熱したものになりました。  
利用者さんは全力で投げ、全力で走り、全力で演技を披露しました。最後には、満面の笑みのなが、胸にかかったメダルが輝いていました。



▲みんなのホーニコニコ!

奏を披露してくれました。人愛な盛り上がりで、利用者皆さんの歌って踊っての大合唱でした。

## 生活介護事業

### みんな大好き 料理クラブ

「何作るのがなあ?」「クッキーがいいな!」そんな声が飛び交うのは、今日が料理クラブの日だからです。皆さん、食べるのも好きだけど、作るのだったり大好き。自分たちの手で切ったり、混ぜたり。あっという間に時間が過ぎてしまいます。

11月13日(木)のメニューは、スイートポテト。オーブンをと見つめて出来上がりを待つ方も。皆さんの協力で完成したスイートポテトをおいしく召し上がりました。

みんな、おいしいおやつのために、頑張っ活動に参加しています。



▶自分で作ったものは格別

## ●12月の行事予定

- 12月21日(月) 障がい者作品展
- 12月24日(木) クリスマス会
- 1月2日(金) 初詣
- 1月7日(水) 誕生会
- 1月10日(土) もちつき大会



支えていただいた方々

11月10日・11月30日(敬称略) 順不同

春日井グループ

春緑苑

特賛

立岡紀子・足立延之・寺西良由美・武内寛代子・前並美奈・鬼頭清山・木浦了・塚田美智子・木山陽子・高木延政・齋津清夫・藤田重雄・長谷川尚了

寄付物品

長谷川美津子・木村ナツミ・斎和廷・高野次子・松岡商事・大西美奈子・足立ナツ子・中村カズミ・池田節子・近藤清美・早川次枝・濱野久代・齋津清夫・浅井了・松本秀子・塚田シズエ・竹本了子・松田スズ子・高野了子・松本秀子・多田美代子・浅木リツ・高野次

ボランティア

「森の会」・堀田晴美・小島光子・荒川上衣子・日比野眞津子・塚田了子・若原貞子・松岡加代子・兒田陽子・小林弘子・中園孝・中園眞智子・日比野恵美子・金井規久・西山清子・栗田山美子・日井加代子・斎藤敏子・堀田康子・後藤美智子・藤野邦子・藤原了・安藤ゆう・山田唯美

個人

「豊愛会」・大野豊愛・吉原多紀子・長谷部三恵泉・和子・杉野公栄・内藤こよ江  
「豊中中学校」・阪井勇希・船澤結以・杉山弘樹・関根平・太田友美・河野彩夏・伊原拓・小川貴大・十竹勇輝・柴屋重成  
「藤の会」・中野光子・玉井加代子・山下和子  
「はぐくるまの会」・近藤幸江・藤田友美子・和泉洋子・古川時  
「やまの会」・古川好子・辻あけみ・武弘子・原口武子・長原のり子・古田和子・保木貞史  
「J.A.の会」・尾崎理恵  
「おんがくONE」・尾崎理恵  
「取手中学校」・塚崎伸久・丸山裕大・長橋拓也・蓮田陽平・寺山謙吉・東條友芳・大友佳那子・古田麻美・名目みずき  
「宮成中学校」・竹瀬郁美・山瀬翔太郎・宮内寛斗・小林和樹・若尾由明・濱野松台上・村上奈子・矢野尚  
「知多中学校」・下村美穂・古船麻奈子・井愛・大島正彦・永澤陽太・金澤拓実・月羽俊太・木多仙野・早瀬南斗・林泰典  
「よろびの会」・徳合敏彦子・今井良子  
「ネオホリスの会」・伊位文雅子  
「個人」・大西美奈子・田中悦子・山木浦子・塚田美

デイサービス

順安会・田中ふみ・細川かずみ・村ひさの・平月雪子・住井好巳・伊藤アキ子・松岡商事

ボランティア

辻村由美子・清水佐紀子・長谷川美穂子・松本和子・塚田日耶子・小原貞子・白根俊男(松西教育)・大塚志まゐる・乙部光代・中野山紀子(松手紙教室)・水野和風(読書教室)・幸の会・高井裕美子(音楽療法)・林有代・夏目孝(読書)・高橋紀子(リハビリ)

寄付物品

松井和立  
箕浦久子・鈴木ちあき子・長谷部恵美子・中村カズミ・各務マキ・住井好巳・稲垣和子・松葉初枝・日比野のり子  
「春日井仲間会」・小池みち子・大石一恵・石垣まきみ・池田静恵・塚田直子・藤那子・高橋紀子・各務アキ・森田浩子・山内奈美江  
「心を繋ぐらう」・尾崎尚子・森みづ子・田口まよ子・山田順子・小野眞子・山本佳乃  
「たかなみ会」・田中謙輔・山中好子・立岡紀子・安藤麻井しおり  
「高森百たんぼの会」・小木曾まき子・矢崎匡子・江丸清江・長瀬紀子・浜本幸子・武弘子・滝崎宗子・森島晴子  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
松本敬吉・田原政夫・中島美智子

寄付物品

箕浦久子・稲川房子・加藤芳子・大平千代子・宮下和次・柏吉子・堀田高子・大橋道子・児島アサ子・平井雪子・宇野進治子・中園眞智子・松浦俊子・浅井美保・麻生千代子・大木城子・池山トモ子・岡本妙子・塚本節子・塚部勢紀子  
「春の会」・中園眞智子・中園恵・嶋田幸子・二鬼孝文・カ崎取アサ子  
「個人」・沖馬照子・梅村手解・梅田寿子・大石富恵・小原真由  
「グループホーム」  
都島保雄  
中野清子・内山ふじ子・波多野信宏・成島晴子  
ヘルパー・ステーション  
鈴木和子

第2春緑苑

特賛

安藤裕子・藤比佐子・山本政枝・長谷川光子・佐々木ふみ子・山瀬歌子・美穂なつ子・中島志津男・伊山かよ子・後藤芳子・小林・鈴木まき子・高野次子・鬼頭アツ子・小林晋代・中村陽子・金子孝子・安藤洋・森田光子・高橋ヒサ子・山木浦了・松岡商事  
「下井ボランティア」・エリ・林ナチ子・林順子・林キヨ子・林満子  
「聞き取りボランティア」・各務勝彦・堀田文枝・清倉まどり・堀田博子・中崎光男・貞下明美  
「個人」・三浦茂・山木浦子・塚田美智子・美馬武夫・美馬明美・長谷川清和・伊藤健治・山田唯美・小川隆子  
「シヨートステイ」  
安達久夫・名倉謙巳・松原幸子

寄付物品

小池清子・小川静江・松浦久枝・小林せつ・関戸川次・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費

ボランティア

「聞き取りボランティア」・各務勝彦・堀田文枝・清倉まどり・堀田博子・中崎光男・貞下明美  
「個人」・三浦茂・山木浦子・塚田美智子・美馬武夫・美馬明美・長谷川清和・伊藤健治・山田唯美・小川隆子  
「シヨートステイ」  
安達久夫・名倉謙巳・松原幸子

寄付物品

小池清子・小川静江・松浦久枝・小林せつ・関戸川次・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費

とよたグループ

とよた苑

眞理子・市川祐子・玉井華那・福水さやか・NPO法人教育支援センター協議会・日本トイザース株式会社・高成寺・ニータウ・商店・航空自衛隊小牧基地太鼓部・鼓響一歳来中学校PTA

特賛

大谷良子・ニエカズ子・鈴木清秋・山田はま子・伊藤節子・成田ハナコ・近藤多洋子・深津う・浦川タユ子・森中葉子・伊藤ハツ子・松義弘・塩谷尊雄・荒井タツ子・井上タケ子・池田洋子・古川野女子・塩原・奥村直枝・河合秀子・大河原弘子  
「個人」・西川眞代子・河原良華・河原星礼奈・高岡徹・岡野・誠・シスター・牧山・シスター・木全・高橋弘子・益富中友会(百名)・北原ヨシ子・近藤裕子  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費

ボランティア

「聞き取りボランティア」・各務勝彦・堀田文枝・清倉まどり・堀田博子・中崎光男・貞下明美  
「個人」・三浦茂・山木浦子・塚田美智子・美馬武夫・美馬明美・長谷川清和・伊藤健治・山田唯美・小川隆子  
「シヨートステイ」  
安達久夫・名倉謙巳・松原幸子

寄付物品

小池清子・小川静江・松浦久枝・小林せつ・関戸川次・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費

若草苑

特賛

金子枝・黒納はな子・中京的太郎・成田ハナコ・堀岡サキ・高田千代治・佐藤上幸・井原地区コミュニティ・植木かねの・神谷宅郎・山村豊二・テラヤ・深田金子・近藤サキ子・坂口義昭・前田謙子・吉屋いくよ・生田乃子・大杉清・杉崎鈴子・今井正尚・山つね子・長瀬明治・森川三子  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費

寄付物品

金子枝・黒納はな子・中京的太郎・成田ハナコ・堀岡サキ・高田千代治・佐藤上幸・井原地区コミュニティ・植木かねの・神谷宅郎・山村豊二・テラヤ・深田金子・近藤サキ子・坂口義昭・前田謙子・吉屋いくよ・生田乃子・大杉清・杉崎鈴子・今井正尚・山つね子・長瀬明治・森川三子  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費

ボランティア

「聞き取りボランティア」・各務勝彦・堀田文枝・清倉まどり・堀田博子・中崎光男・貞下明美  
「個人」・三浦茂・山木浦子・塚田美智子・美馬武夫・美馬明美・長谷川清和・伊藤健治・山田唯美・小川隆子  
「シヨートステイ」  
安達久夫・名倉謙巳・松原幸子

寄付物品

小池清子・小川静江・松浦久枝・小林せつ・関戸川次・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
坂野多美子・酒井カイロ・ラッキー・タケノコ・山中久寿・塚本博子・名古原輝成・堀田大学・安藤謙・前久久美・西脇鈴子・大野文隆・青山千恵美・北原義之・大崎文香・安達裕人・松岡商事  
「個人」・今井孝代  
「匿名介護支援事業所」  
「ケアハウス」  
柴田智恵子・池田淳子・小林純子・林典子・森佳代子・黒岩真理子・堀山二三子・春の会・梅村平醒子・村山美生・シスター・牧山シスター・木全・春日宛保護費



海外研修  
レポート

# ペンタゴン・海外研修 児童福祉コース(アメリカ)

〜後編〜

特別養護老人ホームとよた苑 副施設長 伊東 正子

## 【サンディエゴ】

10月1日(水)AM キティホームを視察する。ここはサンディエゴ市役所の職員向けのチャイルドケア施設で、運営時間は6:30〜18:00。

訪れた時は0才児の朝食(哺乳ビンで授乳)中だった。こぼれる笑顔のたくまじい黒人の保育士さんの腕の中の赤ちゃん



▶元気な赤ちゃんと(キティホーム)

んは、金髪の丸々とした元気な男の子だった。小さい頃から普通に接することで人種に対し偏見のない社会人になつたのだろう。

このことは大切で、とても良いことだと感じた。赤ちゃんは授乳後、だっこさせてもらうことができ、大変うれしい一時を得ることができた。

ミルクは各自が持参し、冷凍や冷蔵し、空のピンは施設では洗わず親が持ち帰る。汚した衣類も同様で、衛生と合理性からみるとさすがアメリカだと感じた。室内はオクラホマミキサーの曲が流れ、赤ちゃんは手足をバタバタと音楽に合わせて、楽しんでる様に見えた。オムツは1時間毎に交換室でかえられ快適なケアが提供されていた。保育士さんは笑顔で「好きでなければできない。」と。私達も同



▲年齢ごとの学習教材(キンダーケア ラーニングセンター)

感、うれしくなった。

10月1日(水)PM キンダーケア ラーニングセンターを視察。設立は1969年と歴史を持つ。生後6週間から1才までの子供が通う。年齢に応じた学習提供



▶お母さんにつこの歌中(キンダーケア ラーニングセンター)

がモットーの企業。午前中に視察したキティホームと同一企業。

①子供の安全、②幼稚園に円滑に移行できることを目標としている。2才児では、3ヶ月毎にプログラムを評価し、親と相談の上、進級か否かを考える。利用者は中流以上の家庭が多く、費用は全額自己負担である。0才〜15才週325ドル、15才〜2才275ドル、2才〜3才未満230ドル、3才〜5才216ドルと大変高額である。また、オープンコンで音楽、発声、スベイン語を受講できる。学童保育では小学校への送迎も行つ。教室の児童は宿題のない金曜日が好きと笑っていた。

## 【シアトル】

10月3日(金) めぐみ保育園

ワシントン州公認シアトルノースウエスト地区最大の日本語保育園。鈴木ヨシミ園長は奮闘努力の人で、パワーあふれ、夢を追い続けて実現された素晴らしい女性であった。日本の食育は素晴らしい、ケアが手厚いと日本の教育を認め、入園希望す



▲玄米じきおにぎりなど日本食を取り入れたメニュー(めぐみ保育園)

今回の視察では0才から就学児まで多くの現場を研修でき、アメリカの児童福祉の一端を学ぶことができた。人の生命と未来に関わる尊い支援に携わる同志に意を強く持ち、今後も夢を持ち続け子供達が安全で健やかに育まれることを切に願います。また、貴重な研修の機会をいただいたこと、出会えた多くの皆様に感謝申し上げます。



海外研修  
ポロト

**愛知県老人福祉施設協議会主催**

**高齢者介護施設研修旅行**

前編

法人事務局 事務局長 澤木規昌

9月28日(日)から10月5日(日)までの8日間、ポーランド共和国、チェコ共和国の高齢者施設を視察しました。その概要を報告します。

9月29日(月) ポーランド、首都ワルシャワ

午前 ポーランド労働社会省 社会支援統括局を訪問し、担当者から「ポーランドの高齢者介護」の講義を受けた。副局長の女性が説明。ポーランドは、人口3,800万人、スラブ系ポーランド人の国である。平均寿命は男75歳、女79歳で、35歳以下の人口比率が50%と、非常に若者の多い国である。これが経済に好影響を与え、2007年のGDP成長率は6%であった。1989年に民主化が実現し、もはや社会主義政権下ではなくなった。ポーランドには、16県、県の下に自治体として373郡ある。高齢者専用の施設は、全国で160施設と少なく、地方自治体の



▲ポーランド労働社会省社会支援統括局における講義後、右端は礼拝堂

午前 ポーランド労働社会省 社会支援統括局を訪問し、担当者から「ポーランドの高齢者介護」の講義を受けた。副局長の女性が説明。ポーランドは、人口3,800万人、スラブ系ポーランド人の国である。平均寿命は男75歳、女79歳で、35歳以下の人口比率が50%と、非常に若者の多い国である。これが経済に好影響を与え、2007年のGDP成長率は6%であった。1989年に民主化が実現し、もはや社会主義政権下ではなくなった。ポーランドには、16県、県の下に自治体として373郡ある。高齢者専用の施設は、全国で160施設と少なく、地方自治体の

9月29日(月) ポーランド、首都ワルシャワ

きな社会福祉制度改革があり、民間福祉施設制度が創立され、現在113施設ができています。10人の利用者に対し4人の介護スタッフを配置しており、介護職員はすべて女性、男性は給料の高



▲労働社会省運営老人ホーム、ギェミツク

い他の産業で働いているとのことである。

午後 労働社会省運営の老人ホーム「ギェミツク」を視察。施設長の女性が迎えてくれた。ここは70年代のはじめに建造された入居施設で、100人が入居している。1人部屋は14㎡で68室、2人部屋は20㎡で16室ある。入居者の平均年齢は86歳とのことである。

9月30日(火) 首都ワルシャワ

午前 労働社会省運営の老人ホームを視察。施設長の女性が迎えてくれた。1970年の建造で、47名が入居している。もともとは教育労働省付属の教師の人たちの老人ホームであった

が、1992年以降は、教師以外の利用が可能となった。1人部屋は16室、2人部屋は15室あり、入居者の平均年齢は84歳である。

午後 かつてポーランドの首都であった現在2番目の大都市クラコフへ。

10月1日(水) クラコフ

専用バスで西方に位置するオシフィエンチムへ向かった。1時間20分ほどでアウシュヴィツ

▼元教育労働省専用老人ホームでの喫茶会



▲施設の中にある礼拝堂。国民の約95%がカトリック教徒

編集後記

いよいよ今年も終わりに近づきました。大掃除や年越しの準備などにそろそろ取り掛かるうと思いつつも、寒さに身を屈め、なかなか動き出せずにいる今日この頃です。子どもの頃、障子の張り替えの手伝いと言いつつ、ヒーローのように古い障子を破ったのを思い出します。こたつにミカン。年越しそばを食べながら紅白を見る、というのも、今では懐かしい光景なのではないでしょうか。今年も一年、お世話になりました。それでは皆さん、よいお年をお過ごしください。

この広報紙に掲載した個人情報及びご本人もしくはご家族の同意を得て掲載しています。

(後編へつづく)